



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 2 октября 2012 г.

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) НАЧИНАЕТ ИНСПЕКЦИОННЫЕ ПОЕЗДКИ ПО ТЕРРИТОРИИ ШТАТА  
ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ РЕГИОНАЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО  
РАЗВИТИЯ С ЦЕНТРАЛЬНОГО РЕГИОНА ШТАТА НЬЮ-ЙОРК (CENTRAL NEW YORK)**

*Губернатор посещает участки проведения работ для наблюдения за продвижением  
реализации приоритетных проектов в Центральном Нью-Йорке (Central New York)*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня начал инспекционные поездки по штату для ознакомления с деятельностью Региональных советов экономического развития (REDC). Первым пунктом по маршруту стал г. Сиракьюс (Syracuse), где Губернатор посетил приоритетные проекты Центрального Нью-Йорка (Central New York), чтобы непосредственно ознакомиться с продвижением их реализации и их воздействием на экономику региона.

Это первый визит в рамках инспекционных поездок Губернатора для ознакомления с деятельностью Региональных советов экономического развития (REDC). Поездки являются частью мер контроля над реализацией стратегических планов экономического развития и проектов по созданию рабочих мест, утвержденных в прошлом году.

После этих поездок Региональный совет экономического развития Центрального Нью-Йорка (Central NY REDC) провел официальную презентацию для Группы по оценке реализации стратегических планов (Strategic Implementation Assessment Team), описывающую проделанную им работу по реализации стратегических планов и проектов, утвержденных в прошлом году, а также его одобренных проектов на будущий год. Презентация состоялась в Университете г. Сиракьюс (Syracuse University).

«Штат Нью-Йорк больше не придерживается одной на все случаи стратегии экономического развития, и сейчас мы видим преимущества этого нового мышления по всей территории штата, - сказал губернатор Куомо (Cuomo). Как это видно в районе г. Сиракьюс (Syracuse), региональный совет разработал план, который наилучшим образом подходит для его региона, и этот план создает рабочие места, обеспечивает рост экономики и преобразует местные сообщества».

«В прошлом году Региональный совет экономического развития Центрального Нью-Йорка (Central NY REDC) разработал стратегию, которая поможет развивать нашу местную экономику и создавать

качественные рабочие места для жителей нашего региона, - отметили сопредседатели регионального совета (Regional Council Co-chairs) — Нэнси Кантор (Nancy Cantor), ректор и Президент Университета г. Сиракьюс (Syracuse University) и Роберт Симпсон (Robert Simpson), Президент и Главный исполнительный директор по Центральному региону (CenterState CEO). Сейчас, благодаря руководящей роли Губернатора Куомо (Cuomo), Вице-губернатору Даффи (Duffy) и работе членов нашего Совета, мы обращаем этот план экономического развития в реальность, укрепляя ключевые отрасли промышленности, повышая нашу конкурентоспособность в целом и восстанавливая наши муниципальные центры».

Губернатор посетил следующие объекты:

#### **Центр развития и коммерциализации биомедицинских технологий Центрального Нью-Йорка (CNY Biotech Accelerator)**

Медицинскому университету Северного региона (SUNY Upstate Medical University) и Колледжу экологии и лесного хозяйства при университете штата Нью-Йорк (SUNY ESF) были выделены 1,95 млн. долларов для организации в течение ближайших пяти лет высокотехнологичного Центра развития и коммерциализации, обладающего потенциалом создания сотен рабочих мест. Средства регионального совета будут и далее использоваться для завершения строительства и оснащения лабораторных комплексов Центра развития и коммерциализации.

#### **Площадь Логен (Loguen's Crossing)**

Компании COR Development Company, LLC был присужден контракт на сумму 3,6 млн. долларов на проектирование и строительство Площади Логен (Loguen's Crossing), в результате чего должны быть созданы сотни временных рабочих мест в сфере строительства и дополнительные новые, постоянные рабочие места по завершении реализации проекта. В рамках проекта, бывший жилой комплекс на Кеннеди-сквер (Kennedy Square), прилегающий к новому Центру развития и коммерциализации биомедицинских технологий Центрального Нью-Йорка (CNY Biotech Accelerator), будет преобразован в новый многоцелевой комплекс, включающий рабочие помещения для Медицинского университета Северного региона (SUNY Upstate Medical University), а также новые площади для жилья, предприятий розничной торговли и офисных помещений в деловом районе города Сиракьюс (Syracuse).

#### **Центр передового опыта г. Сиракьюс (Syracuse Center of Excellence) – Региональный инновационный энергетический кластер штата Нью-Йорк (New York Energy Regional Innovation Cluster)**

Центру передового опыта г. Сиракьюс (Syracuse Center of Excellence, CoE) был присужден контракт на сумму 3 млн. долларов на завершение проекта по созданию Регионального инновационного энергетического кластера штата Нью-Йорк (NYE-RIC) и создание около 50 рабочих мест. Региональный инновационный энергетический кластер штата Нью-Йорк (NYE-RIC) будет заниматься разработкой инновационных решений для продукции и услуг с целью существенного снижения энергопотребления в зданиях по всему штату Нью-Йорк.

### **Медицинский центр больницы Св. Джозефа (St. Joseph's Hospital Health Center)**

Медицинскому центру больницы Св. Джозефа (St. Joseph's Hospital Health Center) были выделены 2,5 млн. долларов для расширения его площадей, в результате чего должны быть созданы 400 рабочих мест в сфере строительства на продолжительный период и 150 новых и постоянных рабочих мест для медицинских работников. В результате завершения проекта площади объекта расширятся на 200 000 квадратных футов (18 580 кв. м.) с учетом строящегося высотного корпуса для пациентов, медицинского и хирургического отделений интенсивной терапии, передового хирургического комплекса с операционными, а также центральной стерильной зоны и «зеленого» перехода к предприятиям района Норд-Сайд (North Side).

### **Внутренняя гавань в г. Сиракьюс (Syracuse Inner Harbor)**

Городу Сиракьюс (Syracuse) были выделены 3 млн. долларов на поддержку благоустройства территории внутренней гавани, которое обладает потенциалом создания тысяч рабочих мест в сфере строительства на период осуществления благоустройства и сотен постоянных рабочих мест после его завершения. Проект включает в себя строительство многофункционального комплекса с высокой плотностью размещения, соответствующего принципам «разумного роста», а также обеспечение постоянного свободного доступа к воде.

### **Компания Merchants Commons, LLC**

Компании Merchants Commons, LLC был присужден контракт на сумму 900 000 долларов по модернизации двух существующих свободных офисных зданий в деловом районе города Сиракьюс (Syracuse) с созданием, по меньшей мере, 65 рабочих мест. Проект включает в себя реконструкцию Здания торгового банка (Merchants Bank Building) и Snow Buildings с их преобразованием в современные жилые помещения и офисные площади.

«Губернатор Куомо (Cuomo) создал Региональные советы (Regional Councils) с целью реализации нового подхода, необходимого нашему штату для создания новых рабочих мест и экономических возможностей, - сказал Вице-губернатор Даффи (Lieutenant Governor Duffy). Сегодня мы имеем отличную возможность для открытого обсуждения невероятного прогресса, достигнутого региональными советами (Regional Councils) в Центральном Нью-Йорке (Central New York) и по всему штату, а также шагов, которые мы предпринимаем для дальнейшего развития этого успеха в будущем году».

«Инициатива Губернатора Куомо (Cuomo) по организации региональных советов (Regional Council) превращает Нью-Йорк из штата, который ранее был известен как препятствующий росту бизнеса, в штат, оказывающий поддержку развитию новых предприятий и созданию рабочих мест в частном секторе, - заявил Президент и Генеральный директор корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams). В течение первого года ее действия мы уже наблюдаем начало реализации проектов по созданию рабочих мест в Центральном Нью-Йорке (Central New York) и по всему штату, которые приносят первые дивиденды в виде новых рабочих мест и роста экономической активности для подъема наших местных экономик».

В первом раунде инициативы по созданию региональных советов (Regional Council initiative), в рамках Программы целевого использования консолидированного финансирования (Consolidated Funding Application, CFA) Центральному региону штата Нью-Йорк (Central New York Region) были выделены средства штата в размере 103,7 млн. долларов в поддержку реализации 74 проектов. На данный момент 68 из этих проектов прошли первые важные этапы на пути к реализации, включая выполнение контрактов со штатом, и ожидается, что 90 процентов действующих проектов будут завершены к концу 2014 года. Эти проекты увеличивают количество и поддерживают рабочие места в ключевых отраслях промышленности, инициируют строительство новых объектов, которые улучшают физические условия в сообществах региона, а также способствуют дальнейшей реализации стратегического плана Совета.

Приоритетные проекты, утвержденные Региональным советом экономического развития Центрального Нью-Йорка (Central NY REDC), дадут мощный толчок развитию местной экономики вследствие создания и сохранения около 2 000 рабочих мест и более 16 000 рабочих мест в сфере строительства, а также привлечения более 200 млн. долларов в виде частных инвестиций. Отчет Совета о проделанной работе и полный список утвержденных приоритетных проектов на 2012 год можно найти на веб-сайте <http://regionalcouncils.ny.gov/content/central-new-york>.

С дополнительными сведениями о каждом региональном совете (Regional Council) и их планами экономического развития можно ознакомиться по ссылке [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418